

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 06.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 06.02.2019

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- Obchodný názov: **AUTOFLOR AGRUMIX**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
- Štádium životného cyklu PW Rozsiahle použitie profesionálnymi pracovníkmi
- Sektor použitia SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
- Kategória produktov PC28 Parfumy, vône
- Použitie materiálu /zmesi Antiperspirant
  
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- Výrobca/dodávateľ:  
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico  
Via Aquileia, 44/46  
20021 Baranzate (MI) ITALIA  
Tel. +39 023569981  
www.mafra.com  
mafra@mafra.it
- Informačné oddelenie:  
E-mail: lab@mafra.it  
info@mafra.it
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:  
Contact the local hospital or the poison control center closest to you  
In case of accident call the emergency number 112

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008  
Aquatic Chronic 3 H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
  
- 2.2 Prvky označovania
- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- Výstražné piktogramy odpadá
- Výstražné slovo odpadá
- Výstražné upozornenia  
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- Bezpečnostné upozornenia  
P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.  
P332+P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
- Ďalšie údaje:  
Obsahuje (R)-1-metyl-4-(propén-2-yl)cyclohexén. Môže vyvolať alergickú reakciu.  
Uchovávať mimo dosahu detí.
- 2.3 Iná nebezpečnosť
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužiteľný
- vPvB: Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi
- Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 06.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 06.02.2019

**Obchodný názov: AUTOFLOR AGRUMIX**

(pokračovanie zo strany 1)

**- Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 5989-27-5	(R)-1-metyl-4-(propén-2-yl)cyklohexén	<1%
EINECS: 227-813-5	Flam. Liq. 3, H226; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410;	
Reg.nr.: 01-2119529223-47	Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****- 4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.

**- 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nevôľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**- 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Po prehltnutí výplach žalúdka.

Lekársky dozor minimálne 48 hodín.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****- 5.1 Hasiace prostriedky**- **Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.**- 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiari sa môže uvoľňovať:

Kyslíčnik uhoľnatý (CO)

**- 5.3 Rady pre požiarnikov**- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.- **Ďalšie údaje** Zvyšky požiariu a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.**- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.

Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

**- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

**- 6.4 Odkaz na iné oddiely**

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Zabrániť vzniku aerosolu.

- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Chrániť pred horúčavou.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 06.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 06.02.2019

**Obchodný názov: AUTOFLOR AGRUMIX**

(pokračovanie zo strany 2)

- 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne
- **Skladovacia trieda:**
- **Trieda VbF (VbF = Predpis na skladovanie horľavých kvapalín):** odpadá
- 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### \* ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

#### - DNEL

##### **69011-36-5 Isotridecyl alcohol polyoxyethylene ether**

dermálne	Systemic long-term effects	2.080 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
inhalatívne	Systemic long-term effects	294 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)

##### **5989-27-5 (R)-1-metyl-4-(propén-2-yl)cyklohexén**

orálne	Systemic Long-term Effects	4,8 mg/Kg bw/day (Consumers)
dermálne	Systemic long-term effects	9,5 mg/Kg bw/day (Industrial Workers)
inhalatívne	Local long-term effects	4,8 mg/Kg bw/day (Consumers)
	Systemic long-term effects	33,3 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
	Systemic long-term effects	66,7 mg/m <sup>3</sup> (Industrial Workers)
		16,6 mg/m <sup>3</sup> (Consumers)

#### - PNEC

##### **69011-36-5 Isotridecyl alcohol polyoxyethylene ether**

PNEC STP	1,4 mg/L (STP)
Soil	0,1 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,074 mg/L (Water)
Sea water	0,007 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	0,604 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,06 mg/Kg (Soil)

##### **5989-27-5 (R)-1-metyl-4-(propén-2-yl)cyklohexén**

PNEC STP	1,8 mg/L (STP)
Soil	0,763 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,014 mg/L (Water)
Sea water	0,0014 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	3,85 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,385 mg/Kg (Soil)

- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:** Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
- **Ochrana dýchania:** Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 06.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 06.02.2019

Obchodný názov: **AUTOFLOR AGRUMIX**

(pokračovanie zo strany 3)

**- Ochrana rúk:**

Ochranné rukavice.

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

**- Materiál rukavíc**

Nitrilový kaučuk

Rukavice z PVC.

**- Penetračný čas materiálu rukavíc** U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

**- Ochrana očí:**

Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

**- 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach****- Všeobecné údaje****- Vzhľad:**

**Forma:** kvapalina

**Farba:** oranžový

**- Zápach:** príjemný

**- Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.

**- hodnota pH pri 20 °C:** 7

**- Zmena skupenstva**

**Teplota topenia/tuhnutia:** Neurčený

**Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:** 100 °C

**- Teplota vzplanutia:** Nepoužiteľný

**- Horľavosť (tuhá látka, plyn):** Nepoužiteľný

**- Teplota rozkladu:** Neurčené.

**- Teplota samovznietenia:** Produkt nie je samozápalný.

**- Výbušné vlastnosti:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

**- Rozsah výbušnosti:**

**Spodná:** Neurčené.

**Horná:** Neurčené.

**- Tlak pary pri 20 °C:** 23 hPa

**- Hustota pri 20 °C:** 1 g/cm<sup>3</sup>

**- Relatívna hustota** Neurčené.

**- Hustota pár:** Neurčené.

**- Rýchlosť odparovania** Neurčené.

**- Rozpustnosť v / miešateľnosť s**

**Voda:** dokonale miešateľný

**- Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:** Neurčené.

**- Viskozita:**

**Dynamická pri 20 °C:** 0,952 mPas

**Kinematická:** Neurčené.

**- 9.2 Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

**- 10.1 Reaktivita** Stabilný za normálnych podmienok

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 06.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 06.02.2019

**Obchodný názov: AUTOFLOR AGRUMIX**

(pokračovanie zo strany 4)

- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### \* ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

#### 69011-36-5 Isotridecyl alcohol polyoxyethylene ether

orálne	LD50	300-2.000 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)

#### 5989-27-5 (R)-1-metyl-4-(propén-2-yl)cyklohexén

orálne	LD50	5.600 mg/Kg (Mouse)
		3.500 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>5.000 mg/Kg (Rabbit)

- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### \* ODDIEL 12: Ekologické informácie

#### - 12.1 Toxicita

- **Vodná toxicita:**

#### 69011-36-5 Isotridecyl alcohol polyoxyethylene ether

LC50 (96h)	1-10 mg/L (Fish)
EC50 (48h)	1-10 mg/L (Daphnia)
EC50 (72h)	1-10 mg/L (Algae)

#### 5989-27-5 (R)-1-metyl-4-(propén-2-yl)cyklohexén

LC50 (96h)	0,72 mg/L (Fish)
EC50 (48h)	0,36 mg/L (Daphnia)
EC50 (96h)	0,688 mg/L (Fish)
EC50 (72h)	0,32 mg/L (Algae)

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Škodlivý pre ryby.

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 06.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 06.02.2019

**Obchodný názov: AUTOFLOR AGRUMIX**

(pokračovanie zo strany 5)

**- Ďalšie ekologické údaje:****- Všeobecné údaje:**

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.  
škodlivý pre vodné organizmy

**- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB****- PBT:** Nepoužiteľný**- vPvB:** Nepoužiteľný**- 12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****- 13.1 Metódy spracovania odpadu****- Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.**- Nevyčistené obaly:****- Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.**- Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.**ODDIEL 14: Informácie o doprave****- Číslo OSN****- ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá**- 14.2 Správne expedičné označenie OSN****- ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá**- 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu****- ADR, ADN, IMDG, IATA****- Trieda** odpadá**- Obalová skupina****- ADR, IMDG, IATA** odpadá**- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:****- Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie**- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa** Nepoužiteľný**- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k****dohovoru MARPOL a Kódexu IBC** Nepoužiteľný**ODDIEL 15: Regulačné informácie****- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****- Rady 2012/18/EÚ****- Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname**- Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII** Podmienky obmedzenia: 3**- Národné predpisy:****- Klasifikácia podľa VbF:** odpadá**- Predpis ohraničujúci ohraničujúci hodnotu škodlivých emisií vo vzduchu:**

Trieda	podiel v %
NK	0,9

**- Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (0); mierne ohrozuje vodné zdroje.**- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

SK

(pokračovanie na strane 7)



# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 06.02.2019

Číslo verzie 2

Revízia: 06.02.2019

**Obchodný názov: AUTOFLOR AGRUMIX**

(pokračovanie zo strany 6)

## ODDIEL 16: Iné informácie

**- Relevantné vety**

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H315 Dráždi kožu.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

 Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá (chronická)  
 nebezpečnosť pre vodné prostredie

 Zaradenie zmesi založené vo všeobecnosti na metóde  
 výpočtu podľa aplikácie údajov o materiáloch v súlade s  
 Nariadením (ES) č 1272/2008.

**- Oddelenie vystavujúce údajový list: Ma-Fra Laboratories**
**- Partner na konzultáciu: lab@mafra.it**
**- Skratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3

Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2

Skin Sens. 1: Kožná senzibilizácia – Kategória 1

Aquatic Acute 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútna nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1

Aquatic Chronic 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 1

Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3

**- \* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**